

HELENA - WALL
CHARLES EAMES, 1939/2024

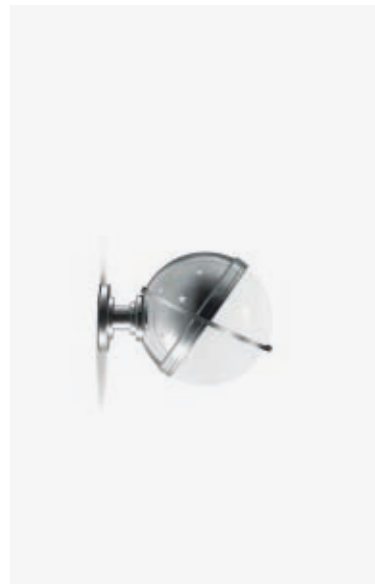


EN Designed by Charles Eames to illuminate St. Mary's Church in Helena, Arkansas, the lamp, which takes its name from the American city, is put into production for the first time by Cassina in collaboration with the Eames Office, the design studio founded by Charles and Ray in 1941. Available in pendant and wall versions, Helena is a blown-glass creation, wrapped in an aluminium hemisphere that can be rotated to change the direction of the light, giving the lamp the appearance of a moon.
· pattern of small, laser-cut stars on the dome characterises Helena, creating a harmonious interplay of light and shadow that emphasises its celestial resemblance.

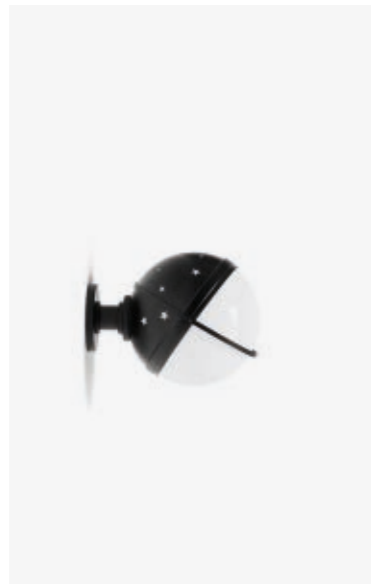
IT Disegnata da Charles Eames per illuminare la St. Mary's Church di Helena, in Arkansas, la lampada che prende il nome della città americana è messa per la prima volta in produzione da Cassina in collaborazione con l'Eames Office, lo studio di design fondato da Charles e Ray nel 1941. Disponibile nella versione a sospensione o a parete, Helena è una creazione in vetro soffiato avvolta da un emisfero di alluminio che può essere ruotato per cambiare la direzione della luce, donando alla lampada le sembianze di una luna.
Un motivo di piccole stelle incise tramite taglio laser sulla calotta caratterizza Helena, creando un gioco armonioso di luci e ombre che sottolinea il suo aspetto celestiale.

FR Conçue par Charles Eames pour éclairer l'église St. Mary à Helena, dans l'Arkansas, la lampe qui porte le nom de la ville américaine a été mise en production pour la première fois par Cassina en collaboration avec l'Eames Office, l'agence de design fondée par Charles et Ray en 1941. Disponible en suspension ou en applique murale, Helena est une création en verre soufflé enveloppée d'une demi-sphère en aluminium qui peut être tournée pour changer la direction de la lumière, donnant à la lampe l'apparence d'une lune.
La calotte perforée au laser d'un motif à petites étoiles caractérise Helena, créant un jeu harmonieux d'ombres et de lumières qui souligne son aspect céleste.

DE Die Leuchte, die Charles Eames für die Beleuchtung der St. Mary's Church in Helena, Arkansas, entworfen hat und die nach der amerikanischen Stadt benannt ist, wird zum ersten Mal von in Zusammenarbeit mit Eames Office produziert, dem 1941 von Charles und Ray gegründeten Design-Studio. Helena ist in der Version als Pendelleuchte und als Wandleuchte erhältlich und eine Kreation aus mundgeblasenem Glas, die von einer Halbkugel aus Aluminium umgeben ist und gedreht werden kann, um die Abstrahlungsrichtung des Lichts zu ändern, sodass die Leuchte dem Mond gleicht.
Das Muster aus kleinen Sternen, die mit dem Laser in die Halbkugel geschnitten sind, schafft ein harmonisches Licht- und Schattenspiel, das den himmlischen Aspekt der Leuchte unterstreicht.

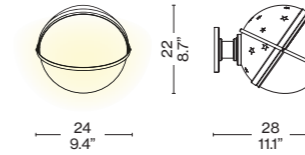


171W101



171W102

Wall lamp
Lampada da parete
Applique
Wandlampe



Aluminium
Alluminio
Aluminium
Aluminium



Black
Nero
Noir
Schwarz



Polished aluminium
Alluminio lucido
Aluminium poli
Poliertes Aluminium

Technical Informations
Caratteristiche tecniche
Caractéristiques techniques
Technische Merkmale

Materials
Materiali
Matériaux
Materialien

Aluminium, glass
Alluminio, vetro
Aluminium, verre
Aluminium, Glas

Light source
Fonte luminosa
Source lumineuse
Lichtquelle

LED Retrofit with E14 socket not included (EU-UK-CHINA);
LED Retrofit with E12 socket not included (USA-JAP)
LED Retrofit with E14 socket not included (EU-UK-CHINA);
LED Retrofit with E12 socket not included (USA-JAP)
LED Retrofit avec douille E14 non incluse (EU-UK-CHINA);
LED Retrofit avec douille E12 non incluse (USA-JAP)
LED Retrofit mit E14-Fassung nicht enthalten (EU-UK-CHINA);
LED Retrofit mit E12-Fassung nicht enthalten (USA-JAP)

Light source replaceability
Sostituibilità della fonte luminosa
Remplacement de la source lumineuse
Austauschbarkeit der Lichtquelle

Replaceable
Sostituibile
Remplaçable
Auswechselbar

Voltage
Voltaggio
Tension
Spannung

220 - 240 V (EU - UK - CHINA);
100 - 120 V (USA - JAP)*

Power
Potenza
Puissance
Leistung

max 10 W LED

Wall Lamps

Temperature Temperatura Température Temperatur	2700 k
CRI CRI CRI CRI	> 90
Emission Emissione Émission Emission	Scattered Diffusa Diffuse Diffuses Licht
Net weight Peso netto Poids net Netto Gewicht	1,6 kg
Type of ceiling connection Tipo di attacco a soffitto Type de fixation au plafond Deckenanschlussty	Rosette Rosone Rosace Rosette
Certifications Certificazioni Certifications Zertifizierungen	

Detail
Dettaglio
Détail
Detail



Helena Collection



Suspension, p. 84

